

LO, Yuen-yi 羅婉儀

Personal web: <http://www.yuenvilo.net>

ACADEMIC QUALIFICATIONS

PhD in Fine Arts. Wimbledon School of Art, University of Surrey, UK.
MA in Drawing. Wimbledon School of Art, University of Surrey, UK.

RESEARCH AREAS

Drawing practice; Art and ethnography; Oral history; Women's studies

EXHIBITIONS

Solo Exhibitions

- *City . Scenery*. Centro de Cultura e Artes Performativas Cardeal Newman de Macau. October 2022.
 - *City.Scenery* Artwork Projection <https://youtu.be/MrxVsQE4lwQ>
 - Teledifuso de Macau, S. A. (TDM) Radio interview: *City. Scenery* exhibition 澳門電台《生活朝點》生活寫真《城市。風景》展覽訪問 https://www.tdm.com.mo/zh-hant/program/playitem_radio/life_focus
- *Nose in the Books – Reading “Whispers”*. Kubrick, Hong Kong. January - May 2021.
- *She Whispers – Listening to the Elderly Women’s Oral Narratives*. Mount Zero, Hong Kong. January - March 2021.
- *Her Thoughts Are as Fine as Dust – Whispers: Macau Elderly Women’s Oral History*. Macao Diocesan of Performance Arts and Culture Association. Macau. December 2020 - January 2021.
- *Chores: the Transience & its Immensity*, Part I. At Light, Macau. 2019.
- *Chores: the Transience & its Immensity*, Part II. Universal Gallery, Taipa, Macau. 2019.
- *Dwelling on Objects – Fragments Drawn by Yuen-yi Lo*. Macao Arts Window, Macao Museum of Art. October - November 2016.
- *Traces* (Part I). CCA Art Gallery, Hong Kong Institute of Education. July 2014.
- *Traces* (Part II). Central Courtyard, Jockey Club Creative Arts Centre, Hong Kong. July 2014.

- *A Room* (Part I). Bamboo Curtain Studio, Taipei, Taiwan. August 2011.
- *A Room* (Part II). Ox Warehouse, Macau. November 2011.
- *The Invisible “Flâneuse”*. Conference Room, Faculty of Social Science, Chinese University, Hong Kong. 2010.
- *She’s a Fragment and a Whole*. The Centre for Drawing, London, UK. November 2005.
- *The Legend, Sealed and Unsealed*. 2003-2004. Solo Tour in Hong Kong.
(Part I) Lam Woo International Conference Centre, Baptist University, Hong Kong.
(Part II) Department of Cultural Studies, Lingnan University, Hong Kong.
(Part III) Fong Sum Wood Library, Lingnan University, Hong Kong.
(Part IV) Visual Arts Centre, Hong Kong.
- *A Piece of Women’s Script*. The Photography Gallery, Hong Kong Arts Centre. 2000.

Online Exhibition

- *Chores: the Transience & its Immensity*. 2019. <https://wwwaelart.com/chores-yuanyilo>
- *Drawing through Objects*. 2017. <http://www.yuanyilo.net/drawing-objects>
- *Traces*. 2015. <http://www.yuanyilo.net/traces>
- *A Room – A Drawing Project & Beyond*. 2014. <http://www.yuanyilo.net/room>

Selected Group Exhibitions

- *Sentimental Attachment*. Creative Macau, Centre for Creative Industries. Macau. March 2021.
- *Art Macao 2021: Macao International Art Biennale 2021*. Cultural Affairs Bureau and Centre for Arts and Design. July - October 2021.
- *Our Family*. Creative Macau, Centre for Creative Industries. Macau. August 2019.
- *Exhibition of Artworks by Faculty and Students of the University of Macau*. Cultural Building, University of Macau. June 2019.
- *Open Future*. Creative Macau, Centre for Creative Industries. Macau. August 2018.
- *The First Higher Education Fine Arts Exhibition in Guangdong, Hong Kong and Macao*. University City Art Museum of the Guangzhou Academy of Fine Arts. China. July 2018.
- *Affordable Art Fair*. Convention Centre. Hong Kong. 2016.
- *In memory of the sealed*. Macao Arts Window. Museum of Art, Macao. 2016.
- *Homage to Masters Who Inspired Us*. Macau: Ox Warehouse. 2015.
- *Lam Yue-hang’s Exhibition and Invitation*. Library Gallery, Central Library, Hong Kong. 2013.
- *Macau Creative Pavilion*. The 16th Macao International Trade & Investment Fair (MIF), Venetian Hotel, Macau. 2011.
- *Light Up*. Rat’s Cave & Haji Gallery, Hong Kong. 2011.

- *Fringe III* (Performance). Eslite Bookshop, Taipei, Taiwan. 2011.
- *Fringe II*. ARC Café, Taipei, Taiwan. 2011.
- *Fringe I* (Performance). Kubrick Bookstore, Hong Kong. 2010.
- *Drawing Viewpoints*. The Main Gallery Uni Glos, Pittville, Cheltenham, UK. 2006.
- *Ten Thousand Li*. A touring exhibition in the UK: Open Eye Gallery, Liverpool; Collins Gallery, Glasgow; Folly Gallery, Lancaster; Impressions Gallery, York; Photofusion Gallery, London; Museum of Lincolnshire Life, Lincoln. 2002-2004.
- *Big Draw Campaign*. The Chinese Gallery, Victoria and Albert Museum, London, UK. 2002.
- *Cultural Resolution*. A & D Gallery, London, UK. 2002.

PUBLICATIONS

Book Publications_Sole-Author

- Lo, Yuen-yi (2022). *One Day* (City.Scenery) (Macau: LO Yuen-yi) 200 pp.
《一天》(城市風景) (澳門： 2022)
- Lo, Yuen-yi (2020). *Whispers* (Macau Elderly Women's Oral History) (Hong Kong: Kubrick) 408 pp.
《呢喃》(澳門年長婦女口述歷史) (香港：Kubrick 2020)
 - “Publishing Award – Social Sciences”. Hong Kong Publishing Biennial Awards, 2021. 獲第三屆〈香港出版雙年獎〉(社會科學出版獎) (2021)
 - “Golden Pin Design Award”. Taiwan. 2021.
 - Book review (Macao Daily. 27 December 2020)
子嬰 〈從年長婦女的口述故事看一個年代〉(《澳門日報》2020)
http://www.macaodaily.com/html/2020-12/27/content_1484654.htm
- Lo, Yuen-yi (2019). *Traces – Drawing. Objects* (Macau: Arts Empowering Lab; Hong Kong: Mosses) 160 pp.
<https://mossesbooks.hk/products/traces>
 - “Golden Pin Design Award”. Taiwan. 2021.
- Lo, Yuen-yi (2017). *Beautiful Era – 21 Letters to the Artists* (Beijing: Baihuazhou Literature & Art Press) 264 pp.
《美好年代：寫給藝術家的 21 封信》(北京：磨鐵 2017)
 - One of the 33 picks of “Chinese Good Books, Téngxùn Shāngbào (May 2017) 獲〈騰訊 . 商報華文好書〉2017 年 5 月榜入圍書目
 - Book review / 書評：別具一格的現代藝術史啟蒙——評《美好年代》
<https://kknews.cc/zh-hk/culture/2qk5gre.html>
- Lo, Yuen-yi (2013). *Love Messages across the Centuries: 21 Letters to Parisian Artists* (Taipei: Homeward Publishing) 192 pp.
《穿越世紀的情書——寫給巴黎藝術家的 21 封信》(台北：南方家園 2013)

- Lo, Yuen-yi (2012). *Drawing the Writing* (Hong Kong: Kubrick) 432 pp.
 《文字·繪畫》(香港: kubrick 2012)
 - The book won the “Hong Kong Best Award” and the “Silver Award” (Hong Kong DA Global Design Awards. 2013). Nominated for “Award for Best Artist (Literary Arts)” and “The 12th Hong Kong Biennial Awards for Chinese Literature”, Hong Kong, 2013.
 獲香港設計師學會〈香港書刊設計金獎〉和〈世界書刊設計銀獎〉(2013年);
 獲提名〈最佳文學藝術家獎〉和〈香港文學雙年獎〉(2012年)
- Lo, Yuen-yi (2011). *A Room* (Macau: Ox Warehouse) 60 pp.
 《房間》(澳門: 牛房倉庫 2011)
- Lo, Yuen-yi (2003). *A Journal of Nüshu, Women's Script* (Hong Kong: Association for the Advancement of Feminism) 287 pp.
 《一冊女書筆記——探尋中國湖南省江永縣上江墟鄉女書》(香港: 新婦女協進會 2003)
 - <https://yuenyilophd.wixsite.com/nushu>
 - https://aaf.org.hk/2019/04/23/pub_womenwritings/

Refereed Journal Articles

- Lo, Yuen-yi (2017). A drawing project and beyond – an artist's project. In *Visual Resources – An International Journal on Images and Their Uses*, Volume 33, 2017, Issue 3-4, pp. 385-418. Print ISSN: 0197-3762 Online ISSN: 1477-2809 (HII; BHA; OCLC)
- Lo, Yuen-yi (2016). Research praxis in drawing: the visible and the invisible “Chineseness” – An exploration through Chinese language and the matriarchal writing script, nüshu. In *Journal of Contemporary Chinese Art*, Volume 3 Numbers 1 & 2, pp. 153-168. ISSN 2051-7041 (Intellect Publishers)
- Lo, Yuen-yi (2015). Drawing the visibility and the invisibility in a room – a personal essay. In *Wasafiri*, Vol. 30, No. 3, September 2015, pp. 24–33. (AHCI; AII; HII)
- Lo, Yuen-yi (2014). Working through culture – a drawing practice with an old apron. In *World Art*, Fall, Volume 4, Issue 2, 2014, 137-156. (Anthropological Index)
- Lo, Yuen-yi (2014). She is a fragment and a whole – a narrative of nüshu artefacts. In *Australian Feminist Studies*, Volume 28, Issue 78, 398-416. (SSCI)
- Lo, Yuen-yi (2013). An (in)visible letter, a writing threading art practices across space and time. In *Third Text*, Vol. 27, No. 5, 2013, 689-704. (AHCI; BHI; HII)
- Lo, Yuen-yi (2013). A practice of feminine sentence discoursing art. In *Arts Review*, No. 25, 35-60, Taipei National University of the Arts. (THCI; ACI)
- Lo, Yuen-yi (2013). A room – traces of drawing, an installation and beyond. In *Router: A Journal of Cultural Studies*, Volume 15, 2012 Autumn, 454-473. (TSSCI)
- Lo, Yuen-yi. (2012). She is one and all – writing nüshu, women's script in an autobiography. In *New Writing: the International Journal for the Practice and Theory of Creative Writing*, Volume 9, Issue 3, 374-395. (HII; Rank A*, ERA Australian Research Council)

- Lo, Yuen-yi (2011). A practice of difference – uncovering women's space with nüshu, women's script. In *The International Journal of the Arts in Society*, Volume 5, 2011, 41-55. (Cabell's Directory in Educational Psychology & Administration; Ulrich's Periodicals Directory)

Books Edited

- Lo, Yuen-yi (2007) (exe. ed). *Colours of Peace*. Chan Shun-hing (ed) (Beijing: Central Compilation & Translation Press) 1093 pp.

Selected Book Chapters

- Lo, Yuen-yi (2014). Get lost in all directions. In *Taiwan Step*, Number 12. Taipei: Taiwan-Hong Kong Economic and Cultural Co-operation Council.
羅婉儀〈小城，與藝術偶遇〉《走台步》台北：臺港經濟文化合作策進會
- Lo, Yuen-yi (2013). A Room. In *Ox Warehouse Yearbook 2011*. Macau: Ox Warehouse, 50-53.
- Lo, Yuen-yi (2013). Artist's Profile. In Serenella Ciclitira & Chang Tsong-Zung (eds) *Hong Kong Eye: Contemporary Hong Kong Art*. Milan: Skira, 210-213.
- Lo, Yuen-yi (2012). Retrospective. In Tomas Tse (ed) *Ox Magazine*. Macau: Ox Warehouse, 42-43.
- Lo, Yuen-yi (2011). She's silently breaking the silence. In Lau, Lee Lee, *Lily's Graffiti Walls* (Taipei: Sunflower Publishing)
羅婉儀 (2011)〈她在靜默地打破那靜默〉劉莉莉 著《Lily 的女性塗鴉牆：這世界，不冷酷一點怎麼撐得下去？》（台北：向陽文化）
- Lo, Yuen-yi (2006). A thinking process upon the election of CEO. In *What if 97 Ideal CEOs of Hong Kong*, Roundtable & Friends (Hong Kong: Roundtable & Friends)
羅婉儀 (2006)〈一個選特首的思考過程〉（集體）《What if 97 個理想特首與夢幻主席》（香港：Roundtable & Friends）
- Li, Dinu, Lo, Yuen-yi, Mo, Yue-lai & So, Pamela (2002). *Ten Thousand Li, Chinese In/Fusion in Contemporary British Culture* (Liverpool: Liverpool John Moores University).
- Lo, Yuen-yi (2001). Utterance. In Chuhan, Jagjit (ed) *Responses: Intercultural Drawing Practice*, (Liverpool: Liverpool Art School).
- Lo, Yuen-yi (1999). This does not Come Suddenly. In Kwan, Lai Shan (ed), *Our Stories: Anthology of Short Fictions of the New Contemporaries* (Hong Kong: Po Po Publisher).
羅婉儀 (1999)〈這可不是突然而來的〉關麗珊 編《我們的故事——短篇小說新人選》（香港：普普叢書）
- Lo, Yuen-yi (1998). The green is always there. In Tsang, Gar-Yin (ed), *Weeping and Laughing: Grannies' Oral History* (Hong Kong: Association for the Advancement of Feminism).
羅婉儀 (1998)〈青山常在〉曾嘉燕 編《又喊又笑——阿婆口述歷史》（香港：新婦女協進會）

- Lo, Yuen-yi (1997). Rice with garlic. In Kong, King-Chu (ed), *Eating and Drinking – Women Writing Their Stories* (Hong Kong: Stepforward Multi-media Publishing).
羅婉儀 (1997) 〈蒜頭白飯〉江瓊珠 編《女子組飲食故事》 (香港：進一步多媒體)
- Lo, Yuen-yi (1992). Mass Media and Women. In Hong Kong Christian Service (ed), *Mass Media and Women in the 90's* (Hong Kong: Hong Kong Christian Service).

SELECTED JOURNAL / MEDIA COVERAGE

- City . Scenery. Cardinal Newman Macau Culture and Performing Arts Centre, Macau. 2022.
https://www.youtube.com/watch?v=FX-ghZd3aHI&list=PLQ4mI_vBMqqn7JLH6MoAQn7OTPZHg2NTd&index=8
- Radio interview: City. Scenery exhibition. Teledifuso de Macau, S. A. (TDM). 2022.
https://www.tdm.com.mo/zh-hant/program/playitem_radio/life_focus
- Book review: 子嬰 〈從年長婦女的口述故事看一個年代〉 (《澳門日報》2020)
http://www.macaodaily.com/html/2020-12/27/content_1484654.htm
- She whispers: listening to women's oral narratives. *Kowloon City Book Fair*. December 2020.
- Foster, Nicola (2018). Nushu in translation. In *Art in Translation*.
- Foster, Nicola (2018). Drawing/writing: Constructing an artistic female genealogy through commemoration of nushu, in Christophe Comentale et Marie Laureillard (eds). *Passage entre écritures et images dans le monde chinois moderne*.
- Book review 《美好年代》:
 - 別具一格的現代藝術史啟蒙 (2017) <https://kknews.cc/zh-hk/culture/2qk5gre.html>
 - 北風來襲 (2017) 書評：藝術史啟蒙—評羅婉儀《美好年代：寫給藝術家的 21 封信》 <https://kknews.cc/zh-hk/culture/2qk5gre.html>
 - 桃酥 (2017) 评论 美好年代 <https://www.douban.com/review/8442600/>
 - 哑叭 (2017) 评论 美好年代 <https://www.douban.com/review/8448981/>
 - 初晓 (2017) 《时光逝去，美好犹存》 <https://www.douban.com/review/8480374/>
 - 草原上的咩咩羊 (2017) 重回美好时代 <https://www.douban.com/review/8445810/>
 - 浮生若莲 (2017) 大师间的交流——评《美好时代：写给艺术家的 21 封信》 <https://www.douban.com/review/8500269/>
 - 云清朗 (2017) 20 世纪初,美好年代 <https://www.douban.com/review/8492579/>
 - 诺颜 (2017) 艺术的美好时光 <https://www.douban.com/review/8491761/>
 - 鐵葫蘆圖書 (2017) 21 封信帶你看懂現代藝術簡史 <https://read01.com/AejoNy.html>
- Foster, Nicola (2016). Women's “secret” script, Nüshu, as a construction of an alternative “in/visible” “Chineseness” in the work of the contemporary artist Yuenyi Lo. Special Edition ‘“Chineseness” in Contemporary Art Discourse and Practice’ of the *Journal of Contemporary Chinese Art* (Intellect Publishers)

- Foster, Nicola (2016). “Chineseness”: The work Lo Yuen-yi in Memory of the Women of Nushu. In *Journal of Contemporary Chinese Art*. Volume 3 Numbers 1 & 2, pp. 131-152. ISSN 2051-7041 (Intellect Publishers)
- Si, Wucheng (2016). ‘Why do you launch exhibition – Yuen-yi Lo’. In *Ox Magazine*. December 2016, p. 8. ISSN 2227-0337.
- Si, Wucheng (2016). ‘Fragments are the extensions of life – Yuen-yi Lo’. In *Ox Magazine*. December 2016, pp. 44-47. ISSN 2227-0337.
- Dwelling on objects – fragments drawn by Yuen-yi Lo. Interview at *Macau Morning – Art News*, *TDM*, Television of Macau. November 16, 2016.
http://www.tdm.com.mo/c_video/play_video.php?id=29034
- Dwelling on objects – fragments drawn by Yuen-yi Lo’. Art Column, *Exmoo News*. November 9, 2016.
- Dwelling on objects – fragments drawn by Yuen-yi Lo. Art Column, *Macau Daily*. October 2016.
- Dwelling on objects – fragments drawn by Yuen-yi Lo – an exhibition aspiring young people to chase after their dreams. In *Macao Daily*. October 7, 2016.
http://www.macaodaily.com/html/2016-10/07/content_1126948.htm
- Dwelling on objects – fragments drawn by Yuen-yi Lo. In *Macao Daily*. October 6, 2016.
- “Travelling is a tool to gender consciousness” in *New Gen Monthly*. 2016/03, pp12-13.
- The Aesthetics of the Subconscious. In *Ox Magazine*. August 2015, pp. 5-10.
- Interview. *Homage to Masters Who Inspired Us*. 2015.
<http://youtu.be/gSCxEJ3o8Jk>
- Foster, Nicola (2015). Women’s “secret” script, Nüshu, as a construction of an alternative “in/visible” “Chineseness” in the work of the contemporary artist Yuenyi Lo. In (In)Direct Speech: “Chineseness” in Contemporary Art Discourse and Practice. Art Market, Curatorial Practices and Creative Processes. Artistic Studies Research Centre, Faculty of Fine Arts, University of Lisbon, Portugal.
- Homage to Masters Who Inspired Us. March, 2015. <http://youtu.be/gSCxEJ3o8Jk>
- Foster, Nicola (2000). *Differential Aesthetics: Art Practice, Philosophy and Feminist Understandings*, pp 22-23.

HONOURS & AWARDS

- *Whispers* (elderly women’s oral history in Macau). “Publishing Award – Social Sciences”. Hong Kong Publishing Biennial Awards, 2021. (July)
- *Traces*. (Drawing . Objects). “Golden Pin Design Award”. Taiwan. 2021.
- *Whispers* (elderly women’s oral history in Macau). “Golden Pin Design Award”. Taiwan. 2021.
- *Beautiful Era – 21 Letters Written to the Artists*. One of the 33 picks of “Chinese Good Books”, *Téngxùn Shāngbào*, May 2017.
- *Dwelling on Objects – Fragments Drawn by Yuen-yi Lo*. “Exhibition grant”. Macao Arts Window. Museum of Art, Macau. 2016.

- *Drawing the Writing*. “Hong Kong Best Award (Books/Hong Kong)”, Hong Kong DA Global Design Awards. 2013.
- *Drawing the Writing*. “Silver Award (Books/Global)”, Hong Kong DA Global Design Awards. 2013.
- *Drawing the Writing*. Nominated for “Award for Best Artist (Literary Arts)”, Hong Kong Arts Development Awards, Hong Kong. 2013.
- *Drawing the Writing*. Nominated for “The 12th Hong Kong Biennial Awards for Chinese Literature”, Hong Kong. 2013.
- She is one and all – writing nüshu, women’s script in an autobiography. Selected to be one of the 17 articles in *New Writing 10th Anniversary Collection*, Taylors & Francis Online. 2013.
- Exhibition Grant. Arts Development Council, Hong Kong. 2004.
- Overseas Research Student Award. Overseas Research Students Awards Scheme, UK. 2003-2005.
- Scholarship Award. Nancy Balfour Trust. UK. 2003.
- Travel Grant. *Rootstein Hopkins Foundation*. UK. 2002.
- Scholarship Award. *The British Chevening Scholarship*. UK. 2001.
- Highly Commended. *Freeze Framed – A Moment of Drawing*, The Millinery Works, London, UK. 1999.
- The First Prize. *Wimbledon Studios Postgraduate Drawing Award*, UK. 1998.